



VP/12/32 194/001

A  
Technika

## HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA

o použití hudobných diel ich verejným vykonaním a verejným prenosom,  
uzavretá podľa § 48 Autorského zákona č. 618/2003 Z. z. (ďalej len Autorský zákon)  
medzi:

Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**,  
Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca:  
PhDr. Vladimír Repčík – riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202726, e-mail: technika@soza.sk (ďalej len SOZA)

Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len Používateľ):

**Používateľ** (údaje podľa ORSR/ŽRSR) **COMORRA SERVIS**

ulica č. **Športová 1** PSC, obec **945 01 Komárno**

okres **Komárno** číslo a kód bank. účtu **10198997/5200**

IČO **44191758** DIČ **2020401075** IČ DPH **SK2020401075**

Dátum nar. Trvalé bydlisko:

**Štatutárny zástupca:** meno: **Ing. Nágel Dezső** tel. **035/7701959**

Kontaktná osoba **Ing. Nágel Dezső** tel.

fax e-mail **comorra.servis@mail.t-com.sk**

**Poštová adresa:** (ak je iná ako fakturačná adresa)

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu Používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 písm. g) a h) Autorského zákona nižšie uvedeným spôsobom

I. **Prísluchová hudba reprodukováaná technickým zariadením**

Názov prevádzky	Ulica a č.dômu	Druh priestoru <sup>1)</sup>	Počet R <sup>2)</sup>	Počet TV do 120 cm <sup>3)</sup>	Počet TV nad 120 cm <sup>4)</sup>	Deň nainštalovania tech. zariadení	Plocha prevádzky v m <sup>2</sup>
PSC	Obec						
1. Hotel Panoráma 945 01	Športová 1 Komárno	reštaurácia	1	1		1.5.2012	150
2. Hotel Panoráma 945 01	Športová 1 Komárno	hotel	18	9		1.5.2012	
3. Termálne kúpalisko 945 01	Vnútoraná okružná 19 Komárno	bar	1			1.5.2012	80
4. Termálne kúpalisko 945 01	Vnútoraná okružná 19 Komárno	kúpalisko	1			1.6.2012- 15.9.2012	
5. Pohostinská činnosť 945 01	Vnútoraná okružná 19 Komárno	bufet	1			1.6.2012- 15.9.2012	150

(Ak ste vlastníkom viacerých prevádzok, v ktorých reprodukovate hudbu prostredníctvom tech. zariadení, priložte prosím tlačivo A2 – Príloha k HLZ, ktoré nájdete na [www.soza.sk](http://www.soza.sk) – Tlačivá – Pre Používateľov)

Počet hviezdíček ubytovacieho zariadenia: **2**

Krížikom upresníte.

Druh priestoru<sup>1)</sup> – napr. reštaurácia \*, jedáleň , hostinec , bufet \*, výčap , kaviareň , bistro , espresso , cukráreň , vináreň , viecha , bar \* / hotel \*, motel , hotel , penzión , ubytovňa , internát  – izby , spol. priestor , recepcia  / výťah , toalety  / športový štadión  / kúpalisko \* plaváreň , klzisko \*, areál zimných športov  / obchod  – textil , obuv , odevy , papiernictvo , drogéria , mäsiarstvo , elektro , nábytok , obchodné centrum ... / čerpacia stanica  / múzeum , galéria , výstavnisko  / stánok , stôl ambulatného predaja  / verejný priestranstvo  / autobus  / taxík  / vlak  / lietadlo  / kaderníctvo , kozmetika , pedikúra , sauna , opravovňa , požičovňa , cestovná kancelária , stávková kancelária  / čakáreň , hala , recepcia pri poskytovaní služieb  / garáž , parkovisko  / erotický salón  / herná  / kolotoč , strelnica , tobogan , autodrom  / kancelárie / výrobná hala a dielňa / škola / ordinácia atď.

Počet R<sup>2)</sup> – Zvukový prijímač alebo prehrávač - rozhlasový prijímač \*, magnetofón , gramofón , CD –prehrávač , hudobná veža  a podobné / mestský alebo obecný rozhlas  / telefónna ústredňa  – uviesť počet tel. liniek / školský rozhlas  / atď.

Počet TV do 120 cm<sup>3)</sup> – Zvukovoobrazový prijímač alebo prehrávač - televízor s uhlopriečkou do 120 cm \*, monitor , PC

Počet TV nad 120 cm<sup>4)</sup> – Veľkoplošná obrazovka-televízor s uhlopriečkou nad 120 cm , projektor , premietacie plátno , barco stena

## II. Autorská odmena

1. Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzobníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na [www.soza.sk](http://www.soza.sk).
2. Používateľ sa zaväzuje uhradiť autorskú odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak Používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, stráca všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzobníka SOZA.
3. Autorská odmena v zmysle článku II. bod 2 sa považuje za uhradenú dňom pripísania úhrady na účet SOZA alebo zaplatením do pokladne SOZA.

## III. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu  
1.5.2012 s podmienkou uznania zľavy až do výšky 30%, faktúra bude v lehote splatnosti uhradená.  
a) neurčitú s účinnosťou od \_\_\_\_\_  
b) určitú s účinnosťou od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
Neoznačením doby sa zmluva považuje uzavretá na dobu neurčitú.
2. Používateľ vyhlasuje, že údaje uvedené v tejto zmluve sú úplné, pravdivé a správne a že nezamieňa žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na určenie výšky autorskej odmeny. Zároveň sa Používateľ zaväzuje akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa kedy sa Používateľ dozvedel o týchto zmenách, alebo odo dňa kedy o nich musel byť informovaný podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu Používateľom dodaného zoznamu. Autorská odmena bude zvýšená o zákonnú sadzbu DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
3. Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z. z. je organizácia kolektívnej správy oprávnená kontrolovať včasné a riadne plnenie zmlúv s ňou uzatvorených. Používateľ je povinný organizácii kolektívnej správy túto činnosť umožniť.
4. Používateľ, ktorý použije chránené dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo čím môže naplniť skutkovú podstatu  
a) priestupku podľa § 32 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov,  
b) trestného činu podľa § 283 Trestného zákona.
5. Osoba, ktorá v mene Používateľa uzatvára túto Zmluvu je osobou oprávnenou konať v mene Používateľa.
6. Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne podpísanými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
7. Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia podpísanej zmluvy zo strany SOZA Používateľovi.
9. Pre všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou a jej vykonávaním sú príslušné výlučne všeobecné sudy Slovenskej republiky.

<b>SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ</b> pre práva k hudobným dielam BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3	
Došlo: <b>2 9. 05. 2012</b>	
Podacie číslo:	Číslo spisu:
Prilohy/listy:	Vybavuje:

V Komárne dňa 25.5.2012  
**COMORRA SERVIS**  
Športová 1, 945 01 Komárno  
IČO: 44 191 758  
DIČ: 2020401079  
Ing. Nágel Dezső  
Podpis za Používateľa  
alebo osoba oprávnená konať v mene Používateľa

12-06-2012  
V Bratislave, dňa  
Slovenský ochranný zväz autorský  
pre práva k hudobným dielam  
Rastislavova 3  
821 08 Bratislava 2  
IČO: 0017064 DIČ: 2020795601  
Podpis za SOZA

Počet príloh:

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2  
fax: 02-5020 2725  
[www.soza.sk](http://www.soza.sk)

IČO: 178 454, DIČ: 2020795601  
IČ DPH: SK2020795601  
banka: VÚB, č. účtu: 1534012/0200  
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828

Platné od



## Príloha k hromadnej licenčnej zmluve

**A2**  
Technika

o použití hudobných diel ich verejným predvádzaním, uzavretá podľa §48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. medzi:

Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, tel.: 02/50202726, e-mail: technika@soza.sk (ďalej len SOZA)

**Používateľ:** COMORRA SERVIS IČO: 44191758 DIČ: 2020401075

Predmetom prílohy je **doplnenie počtu** použitia hudobných diel prostredníctvom technického zariadenia. Príloha je neoddeliteľnou súčasťou Hromadnej licenčnej zmluvy. Táto príloha je vyhotovená v dvoch exemplároch. \*

Názov prevádzky	Ulica a č. domu	PSČ	Mesto	Druh priestoru	Počet R	Počet TV do 120 cm	Počet TV nad 120 cm	Deň nainštalovania tech. zariadení	Plocha prevádzky v m <sup>2</sup>
1. Zimný štadión	1. Priečna 6	945 01	Komárno	klzisko	1			01.11.2012- 28.2.2013	
2.									
3.									
4.									
5.									
6.									
7.									
8.									
9.									
10.									

**SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ**  
pre práva k hudobným dielam

**B R A T I S L A V A 821 08, Rastislavova 3**  
Došiel: **29.05.2012**

Podacie číslo: **Cielis píšiu**  
Prílohy listy: **vytvárajú**

Druh priestoru – napr. bar, reštaurácia, obchod, kaderníctvo, hotel – izby, spoločenský priestor, ... , trhovisko, čapacia stanica, športový štadión, plaváreň, klzisko, výstavisko, autobus...

R = rádio, magnetofón, CD, veža..., TV do 120 cm = televízor do 120 cm, monitor, PC ..., TV nad 120 cm = televízor nad 120 cm, projektor, premietacie plátno, barco stena...

Plocha m<sup>2</sup> – uviesť prevádzkovú plochu prevádzky

**COMORRA SERVIS**  
Športová 1, 945 01 Komárno  
IČO: 44191758  
DIČ: 2020401075

25.5.2012  
Dátum  
Ing. Szobi Emese  
Vyhotovil

Pečiatka a podpis

\* Prílohu k hromadnej licenčnej zmluve nepoužívajte ako dodatok k zmluve. Nové prevádzky, alebo nové technické zariadenia je potrebné nahlásiť na novej Hromadnej licenčnej zmluve.